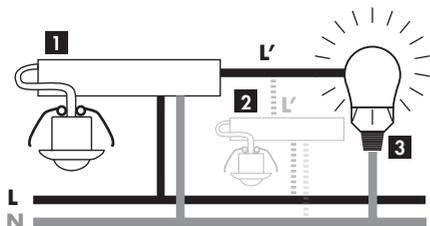


# Istruzioni d'uso rilevatore di presenza

## PD9 S 360 LC

### 1 Uso/Funzione

#### Esempio di installazione

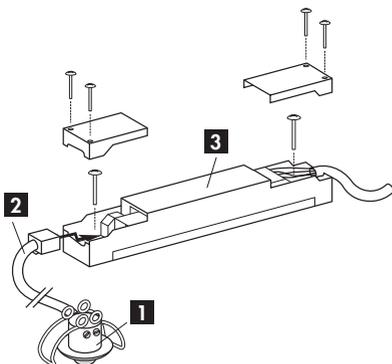


- 1) Detettore di movimento
- 2) Detettore di movimento per collegamento parallelo (non compreso nella fornitura)
- 3) Lampada

**Avvertenza:** Non bisogna collegare più di 5 apparecchi in parallelo. Quanti più detettori sono collegati in parallelo, tanto più grande e incontrollabile diventa la zona di rilevamento e tanto più laboriosa si configura la ricerca di un guasto.

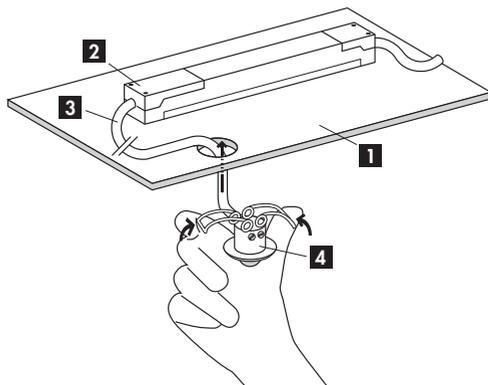
### 2 Costruzione/Montaggio

#### Costruzione



- 1) Testa di rilevazione con morsetti a molla incl. cavo di collegamento
- 2) Cavo di collegamento ad innesto (0,5 m). Il cavo può essere prolungato fino a 10 m (vedi «Articoli/E-No»)
- 3) Aggregato di potenza

### Montaggio integrato/Montaggio in soffitto sospeso



- 1) Superficie di montaggio piana (foro Ø 29 mm)
- 2) Posizionare opportunamente l'aggregato di potenza e all'occorrenza fissarlo mediante viti
- 3) Introdurre il cavo di collegamento nel foro e collegarlo all'aggregato di potenza
- 4) Fissare la testa di rilevazione nel foro

**Attenzione:** La testa di rilevazione e l'aggregato di potenza sono concepiti esclusivamente per l'impiego in interni o in luoghi di montaggio protetti dall'umidità (IP20).

### 3 Messa in funzione/Impostazioni

#### Fase iniziale

Dopo l'allacciamento, il apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 s. A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso ed è possibile effettuare le impostazioni.

Durante la fase iniziale, lo stato di programmazione e/o di funzionamento dell'apparecchio viene segnalato tramite il lampeggio dei LED (vedi «Segnalazioni LED»).

#### Impostazioni

Le regolazioni possono essere eseguite agendo direttamente con un cacciavite sulle viti di regolazione dell'apparecchio (vedi sotto) oppure a distanza mediante il telecomando (vedi «Telecomando»).

**Avvertenza:** Le regolazioni effettuate per mezzo delle viti di regolazione possono essere sovrarmodulate per mezzo del telecomando disponibile come accessorio. In seguito l'impostazione manuale dei valori per mezzo delle viti di regolazione è bloccata.

#### Temporizzazione

All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il timer della temporizzazione che verrà resettato a ogni rilevazione di un movimento. A scadere del tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne automaticamente. In modalità di funzionamento Test l'illuminazione si spegne/accende brevemente quando viene rilevato un movimento nella zona di rilevamento. In funzionamento ad impulsi, l'apparecchio invia ogni 9 s un impulso della durata di 1 s per il comando delle minuterie per scale (vedi «Schemi elettrici»).

#### Regolazione della temporizzazione tramite vite di regolazione:



Funzione «Test», 15 s fino 30 min, funzione ad impulso

## Regolazione della temporizzazione tramite telecomando:

La temporizzazione può essere regolata tramite telecomando (vedi «Telecomando»).

## Valore d'accensione

La misurazione della luminosità dell'apparecchio funziona secondo il principio della misurazione semplice. Se il detettore di movimento accende la luce, viene disattivato il sensore di luminosità nell'apparecchio. Quando la luce è accesa il detettore di movimento non è più in grado di rilevare la luminosità effettiva dell'ambiente circostante. La luce resta accesa per tutto il tempo in cui vengono individuati movimenti nella zona di rilevamento.

**Regolazione del valore d'accensione tramite la vite di regolazione**  
I valori di accensione marcati sulla vite di regolazione rappresentano la luminosità ambientale ottenibile per la relativa applicazione.



Funzione notte (5 Lux), 40 fino 2000 Lux, funzione giorno (funzione giorno: sensore luce disattivato, accensione in presenza di qualsiasi tipo di luminosità)

**Avvertenza:** La luminosità può essere verificata in modalità «Test». Per tale scopo selezionare la funzione «Test» (vedi «Messa in funzione/Impostazione: Temporizzazione») quindi ruotare la vite di regolazione dalla «luna nera» verso il «sole». La luminosità attuale è ottenuta non appena si spegne il LED rosso.

**Regolazione del valore d'accensione tramite il telecomando**  
Il valore d'accensione dell'illuminazione può essere regolato tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

## Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale)

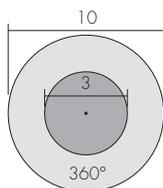
Aree di passaggio: circa 200 Lux

Aree di lavoro: circa 600 Lux

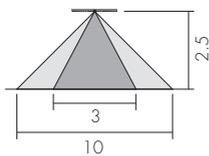
Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux

## 4 Zona di rilevamento

Vista dall'alto



Vista laterale

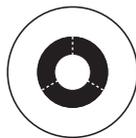


- Portata passando lateralmente (tangenziale): ca. Ø 10 m\*
- Portata dirigendosi verso la lente (radiale) o per persone sedute: ca. Ø 3 m\*

\* Per un'altezza di montaggio da ca. 2,5 fino 3 m. Altezze di montaggio minori riducono la portata raggiunta. Altezze di montaggio maggiori aumentano la portata riducendo nel contempo la sensibilità.

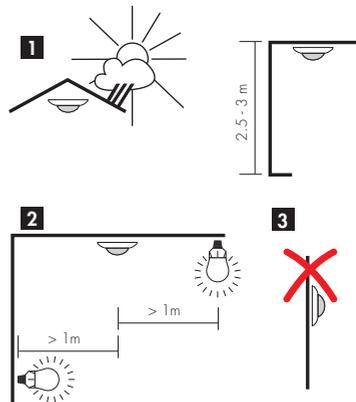
L'apparecchio misura il calore emanato dalle persone o dalle altre fonti di calore (per es. animali, veicoli, ecc.) che si muovono nella zona di rilevamento. La portata ottenuta dipende in larga misura dalla direzione di movimento delle fonti di calore e dall'altezza di montaggio dell'apparecchio.

## 5 Esclusione di fonti di disturbo



Tre maschere ad innesto separate da 120° per ridurre la portata ad un raggio di ca. 2,5 m per ogni arco di cerchio.

## 6 Luogo di montaggio



- 1) Installare l'apparecchio in un luogo protetto a 2,5 fino a 3 m di altezza di montaggio. È necessario fare attenzione al campo libero, poiché i raggi infrarossi non possono penetrare attraverso oggetti solidi né attraverso i vetri.
- 2) Distanza minima dall'illuminazione accesa, in posizione frontale o laterale rispetto all'apparecchio: 1 m
- 3) Il montaggio improprio e/o non conforme all'utilizzo previsto pregiudica e/o impedisce il funzionamento corretto.

## 7 Segnalazioni LED

### Indicatore di stato

Attraverso il lampeggio dei LED rosso, verde e bianco vengono visualizzati diversi stati operativi a scopo d'informazione e analisi. L'apparecchio distingue le «segnalazioni LED durante la fase iniziale» e le «segnalazioni LED in funzionamento».

### Segnalazioni LED durante la fase iniziale

I LED lampeggiano 1x/s: apparecchio non programmato  
I LED lampeggiano 2x/s: apparecchio programmato con telecomando  
I LED lampeggiano 4x/s: Per 5 secondi dopo aver impostato la funzione party.

### Segnalazioni LED in funzionamento

Lampeggio irregolare del LED rosso: indicatore di movimento  
Lampeggio irregolare del LED verde: indicatore di movimento (protezione contro vandalismi attiva)  
LED rosso e verde lampeggiano 1x/4s: modalità ad impulsi attiva  
Lampeggio alternato dei LED rosso e verde: 12 h luce ON o 12 h luce OFF (vedi «Modi di funzionamento: Funzione Party»)

### Disattivazione segnalazione LED

La segnalazione LED di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente attraverso il telecomando (vedi «Telecomando»). Durante la fase iniziale la segnalazione LED è sempre attiva.

## 8 Reset delle impostazioni di fabbrica

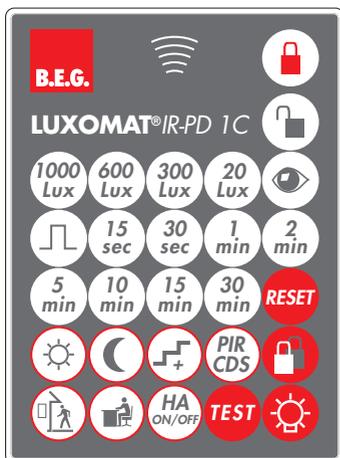
Con il reset delle impostazioni di fabbrica, tutti i parametri e le funzioni impostati sull'apparecchio mediante il telecomando al di fuori della fase iniziale vengono cancellati e ripristinati allo stato di fornitura. A tal fine procedere nel modo seguente:

1. Impostare il potenziometro per la temporizzazione sul simbolo «TEST»
2. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbolo «LUNA»
3. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbolo «SOLE»
4. Tutti i LED lampeggiano velocemente
5. L'apparecchio è preimpostato sulle impostazioni di fabbrica

## 9 Telecomando

### Programmazione con il telecomando

Tutte le funzioni base, nonché alcune funzioni supplementari del detettore di movimento possono essere impostate comodamente a distanza mediante telecomando. A tal fine, ad ogni apparecchio viene allegato il foglio d'istruzioni «IR-PD 1C» per l'impiego dell'apparecchio con il telecomando «IR-RC» ordinabile separatamente (vedi «Articolo/E-No.»).



### Funzioni LUXOMAT IR PD 1C

  **Sblocco apparecchio**

 **Funzione giorno**  
Sensore luce non attivo, commutazione con qualsiasi luminosità

 **Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale):**  
 Aree di passaggio: circa 300 Lux  
 Aree di lavoro: circa 600 Lux  
 Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux

 **Funzione notte**  
Valore d'accensione molto basso di ca. 5 Lux per applicazioni speciali



**Alzamento graduale del valore d'accensione**  
Ad ogni pressione del tasto l'apparecchio alza gradualmente il parametro di accensione come seguente:  
Limite < 100 Lux: 20 Lux/Pressione del tasto  
Limite > 100 Lux: 50 Lux/Pressione del tasto



**Letture automatica del valore d'illuminazione reale**  
La lettura con l'illuminazione spenta memorizza il valore luce attuale come «valore d'accensione». Per consentire la lettura a sistema di illuminazione attivo, quest'ultimo si spegne inizialmente per 2 s, quindi il valore di luminosità attuale viene memorizzato come «valore d'accensione».



**Temporizzazione**  
15 s a 30 min  
All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il timer della temporizzazione che verrà resettato a ogni rilevazione di un movimento. A scadere del tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne automaticamente.



**Funzionamento ad impulso**  
1 s ON, 9 s OFF  
Dopo aver premuto il tasto "Funzione impulso", il tempo di pausa dell'impulso impostato in fabbrica di 9 s, per 5 secondi, può essere regolato, premendo i seguenti tasti: "15 s", "30 s", "1 min", "2 min".



**Tasti privi di funzione**  
Questa funzione non è supportata dal detettore di movimento.



**Sensibilità «alta»**  
Sensibilità standard per la maggior parte delle applicazioni



**Sensibilità «media»**  
Sensibilità ridotta per applicazioni speciali (ad es. riduzione di inserzioni errate all'esterno)



**Tasti privi di funzione**  
Questa funzione non è supportata dal detettore di movimento.



**Reset**  
Cancellazione dei valori impostati tramite telecomando al di fuori della fase iniziale (e successiva attivazione delle impostazioni da potenziometro, vedi «Messa in funzione/Impostazioni: Impostazioni»).



**Blocco apparecchio**  
Azionando il tasto «Blocca apparecchio», tutti i LED lampeggiano per 5 secondi, durante i quali è possibile attivare all'occorrenza la protezione anti-sabotaggio (vedi sotto).



**Protezione contro vandalismi**  
Blocco della ricezione telecomando da parte del detettore di movimento (può essere attivata soltanto entro 5 secondi dal blocco dell'apparecchio, vedi sopra). Si può uscire nuovamente dalla modalità protezione antivandalismo ripristinando le impostazioni di fabbrica (vedi «Dettagli: Reset delle impostazioni di fabbrica»).

**Test**

La luce si accende/spegne in caso di movimento rilevato nell'ambito della zona di rilevamento. Per uscire dalla modalità test premere nuovamente il tasto «TEST». Dopo 3 minuti l'apparecchio ritorna alla modalità di funzionamento automatico senza alcun intervento da parte dell'utente.

**Luca ON**

Azionando brevemente il tasto apposito quando il sistema di illuminazione è spento, la luce si accende immediatamente, e rimane accesa fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene attivato per 12 ore (modalità party), al termine delle quali si imposta automaticamente la modalità automatica.

**Luca OFF**

Se si preme brevemente il tasto apposito quando il sistema di illuminazione è acceso, la luce si spegne immediatamente. Con la funzione di spegnimento luce disattivata (impostazione di fabbrica) l'apparecchio si ritrova quindi direttamente in modalità automatica e si riaccende autonomamente in caso di rilevamento di un movimento o di mancato raggiungimento del valore crepuscolare.

Con la funzione «Luca OFF» attivata (vedi sotto «Funzioni avanzate nella fase iniziale») la luce rimane spenta fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene il premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene disattivato per 12 ore. (modalità party)

**Reset**

Luca OFF e ritorno al funzionamento automatico

**Funzioni avanzate nella fase iniziale**

Dopo l'allacciamento, l'apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 secondi. Durante la fase iniziale è possibile regolare le seguenti funzioni base del rilevatore di movimento direttamente con il telecomando:



**Funzione «Luca OFF» ATTIVA/DISATTIVA** (vedi sopra «Luca OFF»)

ATTIVA: lampeggio molto rapido dei LED, ca. 4x/s  
DISATTIVA: lampeggio lento dei LED, ca. 1-2x/s

**Disattivazione della segnalazione LED**

La segnalazione di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente:

**Sblocco apparecchio**

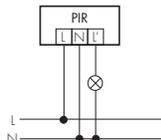
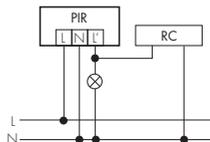
Premere brevemente il tasto

**Segnalazione LED: accensione/spegnimento**

Tenere il tasto premuto per ca. 3 s

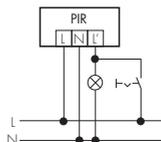
**Blocco apparecchio****10 Schemi elettrici****Attenzione 230 V**

Tutti i lavori alla rete 230 V devono essere eseguiti da personale specializzato! Disattivare l'alimentazione di rete prima dell'installazione.

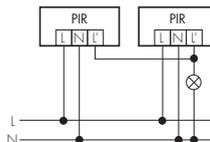
**Funzionamento normale****Funzionamento normale (con circuito RC in opzione)**

Comando della luce in funzione di movimento e della luminosità

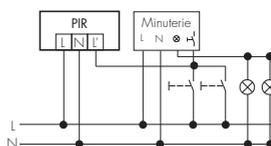
Per la commutazione con lampade fluorescenti, trasformatori, ecc. è eventualmente necessario l'uso di un circuito RC.

**Funzionamento permanente con interruttore**

Permette l'accensione manuale dell'illuminazione. Attenzione: l'illuminazione deve pure essere spenta manualmente.

**Funzionamento in parallelo**

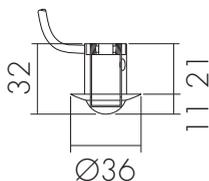
Non è consigliato collegare più di 5 detectori di movimento in parallelo. Collegando un più elevato numero di detectori, si possono verificare attivazioni indesiderate a causa dell'ampliamento rispettivamente della mancanza di chiarezza della zona di rilevamento.

**Funzione ad impulso sulla minuteria**

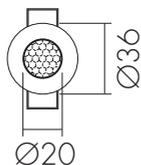
La funzione ad impulso deve essere attivata.

## Testa di rilevazione

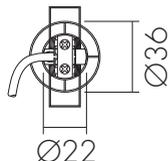
## Vista laterale



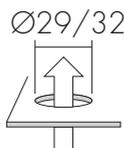
## Vista anteriore



## Vista posteriore

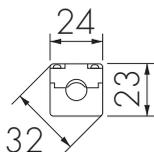


## Foro

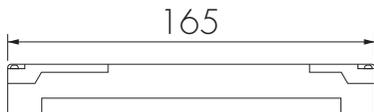


## Dispositivo di potenza

## Vista laterale



## Vista anteriore



## 12 Caratteristiche tecniche

Tensione alimentazione: 230 V AC +/- 10 %, 50 - 60 Hz

Zona di rilevamento: 360°

Portata: Ø 10 m passando lateralmente (movimento tangenziale), Ø 3 m dirigendosi verso la lente (movimento radiale), Ø 3 m per persone sedute

Altezza di montaggio raccomandata: 2.5 fino a 3 m (max. 10 m)

Uscita luce: Contatto di commutazione: Relè 16 A, Potenza d'interruzione: 2300 W (cos φ = 1), Potere di stabilimento: 80 A, Temporalizzazione: 15 s fino a 30 min, Luminosità: 5 fino a 2000 Lux

Funzione ad impulso: Sì

Telecomandabile (IR): IR-RC, IR-PD-Mini

Grado/classe di protezione: IP20/II/CE

Temperatura di servizio: -25 °C fino a +55 °C

Scatola: PC resistente ai raggi UV

## Detettori di movimento:

PD9 S 360 LC, bianco 535 989 348

PD9 S 360 NM LC (senza coperchio colorato) 535 989 338

## Coperchi colorati per PD9 S 360 NM:

CS PD9/W, bianco 535 993 009

CS PD9/W, marrone 535 993 099

CS PD9/S, nero 535 993 059

CS PD9/HG, grigio chiaro 535 993 039

CS PD9/DG, grigio scuro 535 993 049

CS PD9/W, beige 535 993 089

CS PD9/SI, argento 535 993 079

## Prolunghe per testa di rilevazione:

VK-PD9-Master-LC-5M, 5 metri 535 999 697

VK-PD9-Master-LC-10M, 10 metri 535 999 797

## Telecomandi:

IR-RC, Telecomando IR 535 949 005

IR-PD Mini, Telecomando mini 535 949 035

## Accessori vari:

RC-HU, Filtro RC per montaggio su barra DIN 578 500 019

RC-1, Circuito RC Mini 535 999 097

## 14 Ricerca e risoluzione dei problemi

La luce non si accende

La lampada è difettosa: Sostituire la lampada.

Tensione di rete assente: Controllare il fusibile della sottodistribuzione.

Valore crepuscolare non adatto alla situazione: Regolare valore crepuscolare con vite di regolazione oppure con il telecomando.

La funzione «Luce spenta» è attiva: Azionare la funzione «Luce accesa» con il telecomando o con il tasto.

La luce resta sempre accesa oppure accensione indesiderata della luce in caso di buio

Movimenti di calore costanti o transitori nella zona di rilevamento: Controllare la presenza di animali, corpi caldi o ventilatori. Controllare il funzionamento corretto dell'apparecchio coprendo la lente Fresnel. Al termine della temporizzazione impostata il detettore deve spegnere la luce.

Impostazione sensibilità eccessiva: Ridurre la sensibilità in base alle necessità. Il detettore è collocato parallelamente ad un interruttore che consente l'accensione manuale della luce: Se necessario correggere il collegamento.

La luce è sempre accesa anche di giorno

Valore crepuscolare non adatto alla situazione indicata: Modificare il valore crepuscolare con la vite di regolazione oppure con il telecomando.

La sorgente di luce collegata si accende in ritardo o la portata è troppo ridotta

Il detettore è montato troppo in alto/in basso oppure si avvicina frontalmente all'apparecchio: Correggere eventualmente altezza di montaggio/luogo di montaggio. (vedi «Zona di rilevamento» o «Luogo di montaggio»)

Le impostazioni dell'apparecchio non possono essere modificate agendo sulle vite di regolazione

L'apparecchio è programmato con il telecomando: Modificare le impostazioni con il telecomando - ordinabile come accessorio - oppure resettare l'apparecchio sulle impostazioni di fabbrica. (vedi «Reset delle impostazioni di fabbrica»)

## 15 Garanzia

I prodotti Luxomat sono prodotti con gli apparecchi più moderni e sono testati in fabbrica. Ciononostante, se si dovesse verificare un difetto, il fabbricante offre la seguente garanzia.

**Durata:** La durata della garanzia è regolata dalle disposizioni di legge.

**Copertura:** A insindacabile giudizio del fabbricante se entro i tempi di copertura della garanzia, l'apparecchiatura dovesse essere inservibile, o se la sua utilità fortemente compromessa a causa di un difetto dimostrato di materiale o di fabbricazione, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita gratuitamente presso la propria fabbrica.

**Esclusione:** La garanzia non copre per l'usura naturale o danni da trasporto, inoltre non copre per danni consequenziali dovuti alla mancata ottemperanza delle istruzioni di montaggio e installazioni non a norma VDE. Il fabbricante non è responsabile per danni indiretti, consequenziali o al patrimonio. Nel caso di richiesta in garanzia l'apparecchio deve essere inviato a Swisslux SA insieme alla cartolina di garanzia, la ricevuta di acquisto e una breve descrizione del problema coperto con l'affrancatura sufficiente.

**Attenzione!** Senza cartolina di garanzia e ricevuta di acquisto non sarà possibile dare esito alla garanzia.

## 16 Informazioni sul prodotto



Pagina del prodotto su Internet



Rappresentanza svizzera B.E.G.:

**Swisslux SA**

Industriestrasse 8

CH-8618 Oetwil am See

Tel: 043 844 80 80

Fax: 043 844 80 81

E-Mail: [info@swisslux.ch](mailto:info@swisslux.ch)

Internet: <http://www.swisslux.ch>

